ration Apresyan (En-Ru)

1. ['ræl(ə)n] *n*

1. 1) рацион, паёк; порция

iron /emergency/ ration - неприкосновенный запас

hard scale ration - воен. уменьшенный паёк

ration of floor space - норма жилплощади; жилищная норма

to be off the ration - продаваться без карточек; поступать в свободную продажу

to put on rations - посадить на паёк

2) воен. норма довольствия

ration certificate - продовольственный аттестат

ration articles - предметы довольствия

ration convoy - колонна продовольственного транспорта

ration destroyer - шутл. повар

2. р/ продовольствие (преим. в армии, больницах и т. п.)

to be on short rations - испытывать недостаток продовольствия

2. ['ræ∫(ə)n] *∨*

1. 1) выдавать паёк

to ration (out) bread - раздавать хлеб (пайками, порциями)

- 2) редк. получать паёк; состоять на довольствии
- 2. снабжать продовольствием

the army is well rationed - армия хорошо снабжается

3. нормировать; распределять по карточкам

to ration smb.'s food - ограничивать кого-л. в еде

bread was rationed - хлеб выдавался по карточкам

ration

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

ra·tion [ration rations rationed rationing] noun, verb BrE ['ræʃn] NAmE ['ræʃn] noun

- 1. countable a fixed amount of food, fuel, etc. that you are officially allowed to have when there is not enough for everyone to have as much as they want, for example during a war
 - · the weekly butter ration
 - a ration book/card/coupon (= allowing you to claim your fration of sth)
- 2. rations plural a fixed amount of food given regularly to a soldier or to sb who is in a place where there is not much food available
 - We're on short rations (= allowed less than usual) until fresh supplies arrive
 - Once these latest rations run out, the country will again face hunger and starvation.
- 3. singular ~ (of sth) an amount of sth that is thought to be normal or fair
 - · As part of the diet, allow yourself a small daily ration of sugar.
 - I've had my ration of problems for one day— you deal with it!

Word Origin:

early 18th cent.: from French, from Latin ratio(n-) 'reckoning, ratio'.

Example Bank:

- The guards are going to cut our rations again.
- The refugees queued up for their meagre rations of soup.
- They are living on starvation rations.
- · We've been put on short rations.
- · You've had your ration of chocolate for the day!
- our daily ration of bread
- · I felt that my ration of luck was running out.
- · I gave him my butter ration at breakfast one morning.
- a ration book/card/coupon

verb often passive

to limit the amount of sth that sb is allowed to have, especially because there is not enough of it available

- ~ sth Eggs were rationed during the war.
- ~ sb to sth The villagers are rationed to two litres of water a day.

verb forms	
present simple	
1 / you / we /they	ration
	BrE / 'ræʃn/
	NAmE / 'ræʃn/
he / she /it	rations
	BrE / 'rae fnz/
	NAmE / 'rae ʃnz/
past simple, past participle	rationed
	BrE / 'ræ ʃnd/
	NAME / 'ræ ʃnd/
-ing form	rationing
	BrE / 'ræʃnɪŋ/

Word Origin:

Verb forms:

early 18th cent.: from French, from Latin ratio(n-) 'reckoning, ratio'.

NAmE / 'ræ ʃnɪŋ/

Example Bank:

- The soldiers were rationed to one litre of water each per day.
- · These foods had to be strictly rationed.

see also †rationing

ration

I. ra tion 1 / ræfən \$ 'ræ-, 'reɪ-/ BrE " AmE " noun

[Date: 1700-1800; Language: French; Origin: Latin ratio; ⇒ ↑ratio]

1. [uncountable and countable] a fixed amount of something that people are allowed to have when there is not enough, for example during a war

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

food/clothes/meat etc ration

- the weekly meat ration
- a coal ration of 4 kg a month

on ration

- Even wool was on ration in the war.
- 2. rations [plural] a fixed amount of food given to a soldier or member of a group:
 - emergency food rations
 - The prisoners were queuing for their meagre rations (=small rations).
 - We were on short rations (=given a smaller amount than usual).
- 3. [singular] an amount of something that you think is reasonable or normal

ration of

holidaymakers who like a generous ration of open-air activity

- II. ration² BrE AmE verb [transitive]
 - 1. [usually passive] to control the supply of something because there is not enough:

Fuel was rationed during the war.

- 2. to allow someone only a small amount of something:
 - the need to ration health care resources
 - diets which ration fat

ration somebody/something to something

- He rationed himself to 4 cigarettes a day.
- I try to ration the children's television viewing to an hour a day.

ration Freakuency Pack

```
125007619MCW

150005658COCA

RANGE: 5k RATION <sup>2444</sup>

ration <sup>650</sup>

rations <sup>734</sup>

rationed <sup>236</sup>

rationing <sup>824</sup>

COCA 500k Unlemmatized
```

₃₈₄**32234**⁴⁹⁰ *nn1* ₁₀₉**70175**¹¹⁶ *vvi*

39**116220**⁴⁴ *vv0*